

**Подготовительный комитет Конференции
2010 года участников Договора о
нераспространении ядерного оружия
по рассмотрению действия Договора**

6 May 2009
Russian
Original: English

Третья сессия
Нью-Йорк, 4–15 мая 2009 года

**Рекомендации по вопросам существа для представления
на третьей сессии Подготовительного комитета и
Конференции 2010 года по рассмотрению действия
Договора**

**Рабочий документ, представленный членами Группы
неприсоединившихся государств — участников Договора
о нераспространении ядерного оружия**

I. Введение

1. Третья сессия Подготовительного комитета Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора созвана для рассмотрения конкретных вопросов существа, касающихся осуществления Договора, а также обязательств, согласованных на основе консенсуса на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора и Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора.
2. В соответствии с решениями Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора Подготовительный комитет уполномочен прилагать на третьей сессии все усилия для того, чтобы подготовить на основе консенсуса доклад, содержащий рекомендации, и завершить работу над процедурными вопросами, связанными с проведением Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора.
3. Настоящий рабочий документ, основанный на рабочих документах, представленных Группой неприсоединившихся государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия на первой и второй сессиях Подготовительного комитета, является вкладом Группы, который Подготовительному комитету надлежит рассмотреть в качестве рекомендаций Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора.



II. Процедурные и другие меры, касающиеся работы Подготовительного комитета и Конференции 2010 года участников Договора по рассмотрению действия Договора

4. Подготовительный комитет на третьей сессии уполномочен рассмотреть вопросы существа, касающиеся осуществления Договора, а также решений 1 и 2 и резолюции по Ближнему Востоку, принятых в 1995 году¹, и итоговых документов последующих обзорных конференций, включая события, затрагивающие действие и цель Договора (см. Заключительный документ Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора²), и с учетом обсуждений и результатов работы предыдущих сессий подготовить на основе консенсуса доклад с рекомендациями по вопросам существа для Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора.

III. Рекомендации, касающиеся принципов и целей Договора о нераспространении ядерного оружия

Основные принципы и цели

Рекомендация 1

Подчеркнуть, что Договор о нераспространении ядерного оружия является ключевым международно-правовым документом, направленным на то, чтобы остановить вертикальное и горизонтальное распространения ядерного оружия, обеспечить ядерное разоружение и способствовать международному сотрудничеству в использовании ядерной энергии в мирных целях.

Рекомендация 2

Подтвердить, что сбалансированное осуществление недискриминационным образом трех основополагающих положений Договора о нераспространении ядерного оружия по-прежнему имеет существенно важное значение для эффективной реализации целей Договора.

Рекомендация 3

Вновь заявить, что дальнейшее существование ядерного оружия представляет собой значительную угрозу для человечества и что полное и эффективное выполнение всех обязательств по Договору, в том числе государствами, обладающими ядерным оружием, играет жизненно важную роль в укреплении международного мира и безопасности.

¹ Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение.

² Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, тома I–III [NPT/CONF.2000/28 (Parts I–IV)].

Рекомендация 4

Подтвердить, что каждая статья Договора является обязательной для государств-участников без какого бы то ни было различия и что государства-участники должны строго соблюдать свои обязательства по Договору, а также обязательства, согласованные на основе консенсуса на конференциях по рассмотрению действия Договора, в том числе на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора, и Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора.

Ядерное разоружение

Рекомендация 5

Подтвердить, что переговоры о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала должны вестись на основе мандата Шеннона, одобренного на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора.

Рекомендация 6

Подтвердить важное значение применения государствами, обладающими ядерным оружием, принципов транспарентности, проверяемости и необратимости ко всем мерам, касающимся ядерного разоружения.

Рекомендация 7

Выразить озабоченность по поводу возможной гонки вооружений в космическом пространстве, где создание национальной системы противоракетной обороны может спровоцировать гонку вооружений и дальнейшее ядерное распространение.

Рекомендация 8

Согласиться с тем, что разработка новых типов ядерного оружия и новых вариантов нацеливания под предлогом активного противодействия распространению, а также отсутствие значительного прогресса в уменьшении роли ядерного оружия в политике обеспечения безопасности ослабляют обязательства в отношении разоружения и идут вразрез с буквой и духом Договора.

Ядерные испытания

Рекомендация 9

Подтвердить, что избавить мир от угрозы применения ядерного оружия можно лишь путем полного уничтожения этого оружия. В этом отношении заключение Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний представляет собой лишь один из практических шагов на пути к ядерному разоружению и, таким образом, не может заменить цели полного уничтожения ядерного оружия.

Рекомендация 10

Поддержать цель Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, который призван обеспечить всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний во всех формах без всяких исключений и остановить процесс совершенствования ядерных вооружений, способствуя полному уничтожению ядерного оружия.

Рекомендация 11

Для реализации целей Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний существенно важное значение имеет приверженность всех подписавших его государств, особенно пяти государств, обладающих ядерным оружием, ядерному разоружению. На пяти государствах, обладающих ядерным оружием, лежит особая ответственность за то, чтобы возглавить усилия, направленные на то, чтобы сделать запрет на испытания реальностью.

Гарантии безопасности**Рекомендация 12**

Напомнить, что на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия единодушно согласились с тем, что предоставление пятью государствами, обладающими ядерным оружием, государствам — участникам Договора, не обладающим ядерным оружием, юридически обязательных гарантий безопасности укрепляет режим ядерного нераспространения.

Рекомендация 13

Вновь заявить о том, что совершенствование существующих ядерных вооружений и разработка новых типов ядерного оружия, предусмотренные в действующих ядерных доктринах некоторых обладающих ядерным оружием государств, включая пересмотренную ядерную доктрину одного государства, противоречат гарантиям безопасности, предоставленным государствами, обладающими ядерным оружием, и нарушают обязательства, взятые ими во время заключения Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Рекомендация 14

Подтвердить, что полная ликвидация ядерного оружия является единственной абсолютной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия и что государства, не обладающие ядерным оружием, должны получить от государств, обладающих ядерным оружием, эффективные гарантии против применения или угрозы применения такого оружия. Следует продолжать усилия в целях заключения универсального, безусловного и юридически обязательного документа о гарантиях безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием, рассматривая это как одну из приоритетных задач.

Зоны, свободные от ядерного оружия

Рекомендация 15

Приветствовать усилия, направленные на создание зон, свободных от ядерного оружия, во всех регионах мира и призвать к сотрудничеству и проведению консультаций для достижения договоренностей, добровольно заключаемых между государствами соответствующих регионов.

Рекомендация 16

Приветствовать ведущиеся между Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии и государствами, обладающими ядерным оружием, консультации относительно протокола к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии (Бангкокский договор) и настоятельно призвать государства, обладающие ядерным оружием, как можно скорее стать участниками протокола к этому договору.

Рекомендация 17

Подчеркнуть важность подписания и ратификации Договора о безъядерной зоне южной части Тихого океана (Договор Раротонга), Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор) и Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии (Семипалатинский договор), а также документа о статусе Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, всеми государствами соответствующих регионов, а также важность подписания и ратификации обладающими ядерным оружием государствами, которые еще не сделали этого, соответствующих протоколов к этим договорам.

Рекомендация 18

Приветствовать переговоры Монголии с ее двумя соседями о подписании необходимого правового документа, юридически закрепляющего статус Монголии как государства, свободного от ядерного оружия.

Региональные вопросы: Ближний Восток

Рекомендация 19

Приветствовать усилия, направленные на создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке и **призвать** к осуществлению сотрудничества и проведению консультаций в целях заключения соответствующего соглашения.

Рекомендация 20

Выразить озабоченность по поводу того, что Израиль продолжает воздерживаться от присоединения к Договору о нераспространении ядерного оружия, несмотря на присоединение к нему всех других государств этого региона.

Рекомендация 21

Подтвердить резолюцию по Ближнему Востоку, принятую на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора (а также Заключительный документ Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора (часть I)), в которой Конференция «призывает все без исключения государства на Ближнем Востоке, которые еще не сделали этого, как можно скорее присоединиться к Договору и поставить свои ядерные объекты под полномасштабные гарантии Международного агентства по атомной энергии».

Рекомендация 22

Напомнить, что резолюция 1995 года по Ближнему Востоку является существенно важным элементом итоговых документов Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора и основой, с опорой на которую действие Договора о нераспространении ядерного оружия было бессрочно продлено в 1995 году без голосования, и подтвердить, что эта резолюция сохраняет свою силу до тех пор, пока не будут реализованы поставленные в ней цели и задачи.

Рекомендация 23

Подтвердить Заключительный документ Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора, в котором было подчеркнута важное значение присоединения Израиля к Договору о нераспространении ядерного оружия и постановки всех его ядерных объектов под полномасштабные гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) для достижения цели обеспечения на Ближнем Востоке всеобщего присоединения к Договору.

Гарантии и проверка**Рекомендация 24**

Отметить, что существенно важно проводить различие между правовыми обязательствами и добровольными мерами укрепления доверия в целях недопущения превращения таких добровольных обещаний в правовые обязательства в отношении гарантий.

Рекомендация 25

Подтвердить, что МАГАТЭ является единственным компетентным органом, ответственным за проверку выполнения государствами-участниками соглашений о гарантиях, заключенных ими в целях выполнения своих обязательств по Договору, и обеспечение уверенности в том, что эти соглашения выполняются, с тем чтобы не допустить переключения ядерной энергии с мирного применения на ядерное оружие или другие ядерные взрывные устройства, а также служит всемирным координационным центром в отношении технического сотрудничества в ядерной области.

Рекомендация 26

Подчеркнуть, что государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия должны проводить консультации и сотрудничать в рамках МАГАТЭ в целях урегулирования возникающих у них вопросов по поводу осуществления соглашений о гарантиях, связанных с Договором.

Рекомендация 27

Подтвердить, что изложенное в статье III обязательство проверять, несут ли ядерные программы мирный характер, обеспечивает надежную уверенность, позволяющую государствам-участникам заниматься передачей ядерного оборудования, материала и технологии в мирных целях в соответствии со статьей IV. Поэтому к государствам — участникам Договора обращен призыв воздерживаться от введения или сохранения каких-либо ограничений на передачу ядерного оборудования, материала и технологии государствам-участникам, заключившим соглашения о всеобъемлющих гарантиях.

Использование ядерной энергии в мирных целях**Рекомендация 28**

Подчеркнуть, что никакое положение Договора не следует толковать как затрагивающее неотъемлемое право всех участников Договора развивать исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях и их право на техническое сотрудничество между собой или с другими международными организациями с учетом нужд развивающихся районов мира.

Рекомендация 29

Подтвердить, что следует уважать выбор и решения каждой страны в сфере, связанной с использованием ядерной энергии в мирных целях, не ставя под угрозу ее политику, ее соглашения о международном сотрудничестве и ее договоренности в отношении использования ядерной энергии в мирных целях и ее политику в отношении топливного цикла.

Рекомендация 30

Отметить с озабоченностью, что необоснованные ограничения на экспорт в развивающиеся страны материалов, оборудования и технологий, предназначенных для использования в мирных целях, сохраняются.

IV. Практические рекомендации, касающиеся осуществления обязательств по Договору о нераспространении ядерного оружия

5. На третьей сессии Подготовительный комитет должен сформулировать нижеследующий комплекс рекомендаций, касающихся достижения прогресса в следующих областях: универсальность, ядерное разоружение, ядерные испытания, гарантии безопасности, зоны, свободные от ядерного оружия, региональные вопросы, в частности Ближний Восток, гарантии и проверка и использование ядерной энергии в мирных целях.

Универсальность

Рекомендация 31

Призвать все государства-участники прилагать все возможные усилия, чтобы способствовать всеобщему присоединению к Договору, и не предпринимать никаких действий, которые могут негативно сказаться на перспективах придания Договору универсального характера.

Ядерное разоружение

Рекомендация 32

Призвать к полному осуществлению государствами, обладающими ядерным оружием, своих обязательств по Договору, касающихся разоружения, включая согласованные консенсусом на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора обязательства осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению.

Рекомендация 33

Ускорить процесс переговоров, которые требуется вести в соответствии со статьей VI, а также без дальнейшего промедления осуществить 13 практических шагов, чтобы продвинуться вперед на пути к миру, свободному от ядерного оружия.

Рекомендация 34

Начать без промедления процесс переговоров о выработке поэтапной программы полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках, включая разработку конвенции по ядерному оружию.

Рекомендация 35

Согласовать программу работы Конференции по разоружению, которая включала бы в себя незамедлительное начало переговоров о подпадающем контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и других взрывных устройств с учетом целей ядерного разоружения и нераспространения, имея в виду заключить его в течение пяти лет.

Рекомендация 36

Создать в первоочередном порядке в рамках Главного комитета I вспомогательный орган по ядерному разоружению, поручив ему сконцентрировать внимание на выполнении обязательств по статье VI и выработке дальнейших практических мер, необходимых для достижения прогресса в этом направлении.

Ядерные испытания

Рекомендация 37

Подчеркнуть важность обеспечения вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, которое требует его ратификации оставшимися государствами из числа тех, которые указаны в приложении 2, включая, в частности, два обладающих ядерным оружием государства, что способствовало бы процессу ядерного разоружения и укреплению международного мира и безопасности.

Рекомендация 38

Исключительно важно, чтобы Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний **ратифицировали** ядерные государства. Положительные решения государств, обладающих ядерным оружием, оказали бы благоприятное воздействие на процесс ратификации этого договора. На государствах, обладающих ядерным оружием, лежит особая ответственность за то, чтобы способствовать прогрессу в деле обеспечения вступления этого договора в силу. Их действия побудили бы государства, фигурирующие в приложении 2, в частности те, которые не присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия и продолжают эксплуатировать ядерные установки, не охваченные гарантиями, подписать и ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Гарантии безопасности

Рекомендация 39

Призвать к проведению переговоров об универсальном, безусловном и юридически обязательном правовом документе о гарантиях безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия. Пока цель полной ликвидации ядерного оружия не достигнута, юридически обязательные гарантии безопасности в контексте Договора о нераспространении ядерного оружия сохраняют существенно важное значение и должны быть обеспечены без дальнейшего промедления.

Рекомендация 40

Добиваться создания вспомогательного органа по гарантиям безопасности для проведения дальнейшей работы, связанной с рассмотрением вопроса о предоставлении государствами, обладающими ядерным оружием, государствам — участникам Договора о нераспространении ядерного

оружия, не обладающим ядерным оружием, юридически обязательных гарантий безопасности в целях укрепления режима нераспространения. Юридически обязательные гарантии безопасности в контексте Договора принесли бы существенную пользу государствам-участникам и укрепили бы доверие к режиму, предусмотренному Договором.

Зоны, свободные от ядерного оружия

Рекомендация 41

Подтвердить, что создание зон, свободных от ядерного оружия, в соответствии с Договором о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко), Договором Раротонга, Бангкокским, Пелиндабским и Семипалатинским договорами, а также оформление статуса Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, составляют конструктивный шаг и важную меру на пути к достижению цели обеспечения всеобщего ядерного разоружения и нераспространения.

Рекомендация 42

Подтвердить насущную необходимость скорейшего создания без всякого дальнейшего промедления зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке.

Ближний Восток

Рекомендация 43

Рекомендовать создать в рамках Главного комитета II Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора вспомогательный орган для рассмотрения и представления предложений относительно конкретных практических шагов с целью способствовать скорейшему осуществлению резолюции по Ближнему Востоку.

Рекомендация 44

Рекомендовать создать постоянный комитет в составе членов бюро Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора для наблюдения в межсессионный период за осуществлением рекомендаций, касающихся Ближнего Востока, и представления доклада Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора и ее Подготовительному комитету на его сессиях.

Рекомендация 45

Уделить в рамках деятельности Подготовительного комитета повышенное внимание Ближнему Востоку, в том числе созданию в этом регионе зоны, свободной от ядерного оружия, в соответствии с резолюцией 1995 года по Ближнему Востоку, и рекомендовать государствам — участникам Договора, в частности трем депозитариям Договора и авторам резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, сообщать о шагах, предпринимаемых ими в целях содействия безотлагательному созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке и реализации целей и задач, поставленных в резолюции 1995 года по Ближнему Востоку.

Гарантии и проверка

Рекомендация 46

Подтвердить обязательство всех государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия запретить передачу Израилю любого оборудования, любой информации, любых материалов и установок, а также ресурсов или устройств, связанных с ядерной областью, предоставление ему ноу-хау и оказание ему любой помощи в ядерной, научной или технической областях до тех пор, пока он не станет участником Договора и не поставит все свои ядерные объекты под полномасштабные гарантии МАГАТЭ.

Рекомендация 47

Подтвердить, что работа МАГАТЭ, связанная с гарантиями и проверкой, должна вестись в соответствии с положениями его Устава и соглашениями о всеобъемлющих гарантиях.

Рекомендация 48

Просить все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее ввести в действие соглашения о всеобъемлющих гарантиях с целью укрепить и усилить систему проверки соблюдения режима ядерного нераспространения и разоружения благодаря всеобщему применению всеобъемлющих гарантий.

Рекомендация 49

Просить все обладающие ядерным оружием государства и все государства, не являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, поставить все свои ядерные объекты под полномасштабные гарантии МАГАТЭ. Это следует предусмотреть в соглашении, которое должно быть разработано на основе переговоров и заключено с МАГАТЭ в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия и Уставом МАГАТЭ с единственной целью проверки выполнения обязательств государств, обладающих ядерным оружием, и создания базы исходных данных для будущего процесса разоружения и предотвращения в дальнейшем переключения ядерной энергии с мирного применения на ядерное оружие или другие ядерные взрывные устройства, а также для запрещения передачи всем без исключения государствам, не являющимся участниками Договора, любого оборудования, информации, материалов и установок, ресурсов или устройств, связанных с ядерной областью, и оказания им помощи в ядерной, научной или технической областях.

Использование ядерной энергии в мирных целях

Рекомендация 50

Подчеркнуть обязательство развитых стран содействовать и способствовать законному освоению ядерной энергии развивающимися странами путем обеспечения им возможности в полной мере участвовать в возможной передаче ядерного оборудования, материалов и научно-технической информации о мирном использовании ядерной энергии в целях извлечения максимальной пользы и уместного применения результатов устойчивого развития в здравоохранении, промышленности, сельском хозяйстве и других областях, связанных с развитием.

Рекомендация 51

Подчеркнуть, что необходимо добиваться нераспространения и обеспечивать его, не допуская никаких исключений, путем строгого соблюдения всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ и Договора о нераспространении ядерного оружия в качестве условия, необходимого для осуществления любого сотрудничества в ядерной области с государствами, не являющимися участниками Договора, или для заключения с такими государствами любого соглашения о передаче исходного или специального расщепляющегося материала или оборудования или материала, специально предназначенного или подготовленного для обработки, использования или производства специального расщепляющегося материала.

Рекомендация 52

Вновь заявить, что все необоснованные ограничения в отношении использования ядерной энергии в мирных целях, противоречащие положениям Договора о нераспространении ядерного оружия, должны быть устранены.
